

SHOWCOLATE

napoli | piazza del plebiscito

6 / 9 dicembre 2012

la tua passione in centro!



INGRESSO GRATUITO

www.showcolatenapoli.it

Con il patrocinio di



Con il patrocinio ed il contributo di



Camera di Commercio
Napoli



Media Partner



Organizzato da



eurochocolate.com

info@showcolatenapoli.it

CAMERA DI COMMERCIO DI NAPOLI

Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni | Dalle ore 10.00 alle 19.00



Camera di Commercio
Napoli

La Camera di Commercio di Napoli
vi aspetta a Showcolate dal 6 al 9 Dicembre.

Tanti golosi appuntamenti dove degustare
i prodotti tipici napoletani abbinati al cioccolato!



www.na.camcom.it



Lindt 

MAÎTRE CHOCOLATIER

VIENI A CONOSCERE
ORSETTO LINDT
TUTTI I GIORNI
PRESSO IL NOSTRO STAND



www.lindt.com
facebook.com/Lindt.Italy

Baci

PERUGINA

Festeggia con noi
il 90° anniversario di Baci Perugina!



A Baci Perugina sono bastati novant'anni
per diventare un mito.

Dalla nascita, nel 1922, la loro è una storia
di cioccolato, granella di nocciole e una nocciola intera.

I Baci Perugina parlano con il linguaggio
più universale che esiste: quello dell'amore.

Si fanno capire da tutti. Il loro segreto è di esprimere
tutto quello che le parole non riescono a dire.

Perché l'amore non è fatto di grandi discorsi,
ma di un piccolo gesto.

90
ANNIVERSARIO

Chi ama, Baci
PERUGINA



costruttori di dolcesse.it



PORCA MISERIA



CAZZUOLA



GRATTACIOCK



ME NE FA UN ETTO?



iChoc



CONDOV

creatività e design nel cioccolato

CHOCOLATE SHOW

Piazza del Plebiscito

Giovedì e Domenica | Dalle ore 10.00 alle 20.00
Venerdì e Sabato | Dalle ore 10.00 alle 22.00

Il grande **emporio del cioccolato** in cui trovare le specialità della tradizione dolciaria napoletana e non solo, grazie ad una selezione delle migliori aziende del settore.

ANTICA CIOCCOLATERIA DI MONACO
ANTICA DOLCIARIA BONAJUTO
ANTICA PASTICCERIA MUZZI
BIRRIFICIO ANGELO PORETTI
CENTRO ALIMENTARE COLOMBELLA
CHOCOLATERIE DE NUZZO
CIOMOD
CONTEA NORMANNA
COSTRUTTORI DI DOLCEZZE
DONNA ELVIRA
FABBRI
GADGET EUROCHOCOLATE
GALLUCCI FAIBANO
GIOIA E CIOCCOLATERIA PERUGINA
GRAN CAFFÈ GAMBRINUS
GRANPASTIERA DI CHIRICO LUCIANO
ITALCIOCK
ITALIANA LIQUORI
ITALY SELECTIONS
LA SIRENA
LINDT
ME NE FA UN ETTO
NESTLÉ
PERUGINA
PICENOPEN
SORRISI
VENCHI

BOUTIQUE DEL CIOCCOLATO

Una raffinata selezione per i palati più esigenti!

AMARELLI
AMEDEI
CATINARI
COPPENEUR
DAMIAN ALLSOP
DE BONDT
GIRAUDI
LONA
LA MOLINA
LAURENT GERBAUD
MENAKAO
RIZZATI
SLITTI



VIRGIN ACTIVE VILLAGGIO FITNESS NAPOLI MED



A gennaio 2013 aprirà il primo villaggio fitness Virgin Active a Napoli. Circa 4000 metri quadri a completa disposizione per il tuo benessere fisico e mentale, con: sala attrezzi con 200 macchinari di ultima generazione, piscina da 25 metri, 150 ore di corsi alla settimana, servizio extra di personal training, area relax con sauna, bagno turco ed idromassaggio, area esterna, bar-ristorante, postazioni internet e parcheggio gratuito.

Prevendita abbonamenti a prezzo speciale in via Corrado Barbagallo ang. via Giochi del Mediterraneo.

VIRGIN ACTIVE VILLAGGIO FITNESS NAPOLI MED

Apertura gennaio 2013: **Via Corrado Barbagallo - 80125 Napoli**
www.virginactive.it - n° verde 800 914555

CIOCCOLATO A MISURA DI BAMBINO

**Polo Didattico
Piazza del Plebiscito**

**Giovedì 6, Venerdì 7, Sabato 8 e Domenica 9
Dalle ore 10.00 alle 11.00**

ABC del Cioccolato

Un percorso divertente per assaggiare e manipolare gli ingredienti del cioccolato ed imparare il suo processo di produzione.

**Giovedì e Venerdì: attività riservata alle scuole
Sabato e Domenica: attività riservata alle famiglie**



**Giovedì 6 e Venerdì 7
Dalle ore 11.00 alle 13.00**

A Lezione di Cioccolato

Piccoli gourmand in erba potranno assaporare e imparare a conoscere i segreti del buon cioccolato e vivere una degustazione da grandi.

Attività riservata alle scuole



**Giovedì 6, Venerdì 7 e Sabato 8
Dalle ore 10.00 alle 13.00**

Alla Scoperta del Cioccolato

Dimostrazioni scientifiche per conoscere meglio questo delizioso alimento, da dove viene e quali trasformazioni ha subito prima di giungere alla nostra tavola.

**Giovedì e Venerdì: attività riservata alle scuole
Sabato: attività riservata alle famiglie**



**Le attività sono gratuite.
Prenotazione obbligatoria T +39 389 2354105**

CHOCO LIVE

**Polo Didattico
Piazza del Plebiscito**

Tutti i giorni | Dalle ore 15.00 alle 17.00

Il Polo Didattico firmato dalla Camera di Commercio di Napoli ospita uno spazio dedicato alla sapiente arte pasticceria napoletana.



Camera di Commercio
Napoli



Tutti i giorni l'Associazione Pasticcieri Napoletani vi stupisce con speciali esibizioni che mostrano la loro arte pasticceria.

Dalle ricette per imparare a realizzare il panettone natalizio, a quelle per decorare i dolci... per stupire se stessi e i propri ospiti.

Dalle tecniche per imparare a temperare il cioccolato, a quelle per preparare i propri cioccolatini come dei veri maestri cioccolatieri.



L'amore per l'arte della pasticceria



Ingresso Libero

CHOCO LIVE

**Polo Didattico
Piazza del Plebiscito**

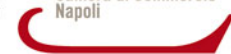
Tutti i giorni | Dalle ore 17.00 alle 19.00

La **Camera di Commercio di Napoli** presenta l'arte e la cultura della cioccolateria e della pasticceria napoletana!

Uno spazio dove poter assistere alla **preparazione live** di gustose ricette, per apprendere i trucchi e i segreti delle migliori tradizioni dolciarie partenopee.



Camera di Commercio
Napoli



**Special Guest
Giovedì 6 | Dalle ore 17.00**

Gran Caffè La Caffettiera

Un appuntamento speciale per rivivere la storia dell'originale e tradizionale Sfogliatella Napoletana e delle sue gustose varianti: frolla, riccia, santarosa e a coda d'aragosta.

Un viaggio tra ingredienti e curiosità che inebrierà i vostri sensi.



Domenica 9 | Dalle ore 17.00

Pastificio Artigianale Leonessa

Un appuntamento dedicato al gluten free: gustoso e buono per tutti!

I trucchi e le ricette più golose per imparare a preparare dolci al cacao e dessert senza glutine!



Ingresso Libero

DEGUSTAZIONI

Polo Didattico
Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni

Degustazioni guidate dall'esperta Choco Taster Monica Meschini per avvicinarsi al mondo del cioccolato, scoprirne aromi e sapori attraverso i tanti abbinamenti.

Giovedì 6 Dicembre

Ore 14.00 > Antica Pasticceria Muzzi

Ore 15.00 > Cioccolato Gallucci Faibano

Ore 16.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Limoncello di Sorrento

Ore 17.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Kaki di Napoli

Ore 19.00 > Birrificio Angelo Poretti ai 7 Luppoli



Camera di Commercio
Napoli



Venerdì 7 Dicembre

Ore 15.00 > Cioccolato Gallucci Faibano

Ore 16.00 > Antica Pasticceria Muzzi

Ore 17.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Vino Campi Flegrei di Napoli

Ore 18.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Melannurca Campana

Ore 19.00 > Birrificio Angelo Poretti ai 7 Luppoli

Ore 20.00 > Il Ministeriale di Scaturchio



Sabato 8 Dicembre

Ore 11.00 > Antica Pasticceria Muzzi

Ore 12.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Kaki di Napoli

Ore 15.00 > Cioccolato Gallucci Faibano

Ore 16.00 > Sapori Umbri

Ore 17.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Limoncello di Sorrento

Ore 18.00 > PicenOpen | Vinea qualità Picena

Ore 19.00 > Birrificio Angelo Poretti ai 7 Luppoli

Ore 20.00 > Il Distretto del Cioccolato di Perugia



Camera di Commercio
Perugia

Domenica 9 Dicembre

Ore 11.00 > Sapori Umbri

Ore 12.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Vino Campi Flegrei di Napoli

Ore 14.00 > Antica Pasticceria Muzzi

Ore 15.00 > Cioccolato Gallucci Faibano

Ore 16.00 > Sapori Umbri

Ore 17.00 > Cioccolato e Tipicità Napoletane,
Noci e Nocino di Sorrento

Ore 18.00 > PicenOpen | Vinea qualità Picena

Ore 19.00 > Birrificio Angelo Poretti ai 7 Luppoli



VINEA QUALITÀ PICENA

DEGUSTAZIONI

CIOCCOLATO E TIPICITÀ NAPOLETANE

Camera di Commercio di Napoli

Il cioccolato si sposa con le tipicità partenopee proponendo abbinamenti originali ed unici. Un percorso che permette di esplorare i gusti e gli aromi della Melannurca, i limoni e il pregiato Limoncello, le Noci, i Kaki e i Vini dei Campi Flegrei insieme all'immane sapore del cioccolato.

CIOCCOLATO GALLUCCI FAIBANO

I segreti e la passione di un cioccolato che trova le sue origini nelle antiche corti parigine.

Inoltre, Venerdì e Sabato alle ore 19.00 laboratorio di Ciliege al Cioccolato presso lo spazio Choco Live.

BIRRIFICIO ANGELO PORETTI AI 7 LUPPOLI

La sapiente tradizione birraia del Birrificio Angelo Poretti incontra l'arte cioccolatiera di Denis Buosi.

PICENOPEN | VINEA QUALITÀ PICENA

La dolcezza del cioccolato Vanini in abbinamento ai vini DOC e DOCG del territorio di Ascoli Piceno.

IL MINISTERALE DI SCATURCHIO

Racconti e sapori dello storico cioccolatino Napoletano ancora oggi prodotto secondo l'originale ricetta.

SAPORI UMBRI

Arditi binomi di gusto in cui il cioccolato sposa le produzioni tipiche del territorio perugino.

IL DISTRETTO DEL CIOCCOLATO DI PERUGIA

Appuntamento alla scoperta della tradizione cioccolatiera perugina.

ANTICA PASTICCERIA MUZZI

Le più golose linee di prodotto dell'antica tradizione dolciaria della dinastia Muzzi.

Le degustazioni sono gratuite.
Prenotazione obbligatoria T +39 389 2354105

Le degustazioni di alcolici sono riservate esclusivamente ad un pubblico maggiorenne.

CAMERA DI COMMERCIO DI PERUGIA

Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni
Dalle ore 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00



Camera di Commercio
Perugia

La **Camera di Commercio di Perugia** firma uno spazio dedicato all'**Umbria** ed alle sue eccellenze in collaborazione con cinque Consorzi Tematici dell'**Umbria**: **Umbria Culture**, **Umbria & San Francesco's Ways**, **Umbria & Bike**, **Umbria & Tastes** e **Umbria Congressi**.

Ad aspettarvi in Piazza... **tour in bicicletta**, **degustazioni enogastronomiche** e **appuntamenti culturali** per conoscere e riscoprire il Cuore Verde d'Italia!



umbriaculture



PICENOPEN

Piazza del Plebiscito

Giovedì e Domenica | Dalle ore 10.00 alle 20.00
Venerdì e Sabato | Dalle ore 10.00 alle 22.00



Sei alla ricerca di un break dalla dolcezza del cioccolato? Grazie al **neonato progetto di promozione di filiera PicenOpen | Vinea Qualità Picena** è possibile degustare la celebre **Oliva Ascolana del Piceno DOP**, fritta al momento e servita nel classico cartoccio di cartapaglia, e le migliori etichette di vino assortite tra **Offida Docg**, **Rosso Piceno Doc**, **Falerio Doc** e **Doc Terre di Offida**.

FONDO EUROPEO AGRICOLO PER LO SVILUPPO RURALE: L'EUROPA INVESTE NELLE ZONE RURALI



Unione Europea / Regione Marche
PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE 2007-2013



BIRRIFICIO ANGELO PORETTI

Piazza del Plebiscito

Giovedì e Domenica | Dalle ore 10.00 alle 20.00
Venerdì e Sabato | Dalle ore 10.00 alle 22.00



Birificio Angelo Poretti incontra il mondo del Cioccolato!

Prenditi la tua prima cotta!

Birificio Angelo Poretti ti aspetta con la nuova Birra Non Filtrata ai 7 Luppoli, disponibile alla spina e in bottiglia. Una deliziosa birra ambrata, in edizione limitata, dall'intensa luppolatura, non filtrata per conservare tutta la ricchezza e il gusto pieno della cotta.

Speciale promozione Showcolate

Acquista 3 birre 7 Luppoli Birificio Angelo Poretti, subito in omaggio per te gli esclusivi Cioccolatini Artigianali al Luppolo realizzati in collaborazione con la Cioccolateria Buosi!

Un connubio audace che coniuga l'aroma dolce amaro del cioccolato fondente, con quello tostato del malto e del luppolo.



Birificio Angelo Poretti invita tutti i suoi consumatori a bere responsabilmente

MOSTRE

Piazza del Plebiscito

Giovedì e Domenica | Dalle ore 10.00 alle 20.00
Venerdì e Sabato | Dalle ore 10.00 alle 22.00

Cioccolato: segui il cammino verso la sostenibilità

Un percorso espositivo che ha inizio all'Equatore e prosegue fino a noi, svelando i segreti di un cioccolato buono e d'eccellenza!

In collaborazione con



CALLEBAUT®

BELGIUM 1911



La vera passione dei Napoletani: il cioccolato!

Un viaggio all'interno delle storiche aziende di cioccolato della città, attraverso inediti scatti fotografici che raccontano le tradizionali lavorazioni che hanno reso unico il cioccolato napoletano.

In collaborazione con



FEDERAZIONE
ITALIANA
ASSOCIAZIONI
FOTOGRAFICHE





cioccolata con l'autore

Tutti i giorni | Ore 18.00

Vi aspettano dolci pagine d'autore

----- **Giovedì 6 Dicembre** -----

Polo Didattico | Piazza del Plebiscito

UAC, Umbria Arte Contemporanea. Percorsi & Luoghi
Massimo Duranti, Antonio Carlo Ponti, Andrea Baffoni,
Giovanna Brenci e Francesca Duranti
Con la collaborazione di: Anna Pelliccia e Antonella Pesola
Big Projects

----- **Venerdì 7 Dicembre** -----

Ristorante Rosati | Sala San Carlo | Via Chiaia 260

Via di Francesco
Paolo Giulietti e Gianluigi Bettin
Coordinamento editoriale: Raffaella Rossi
Edizioni San Paolo

----- **Sabato 8 Dicembre** -----

Ristorante Rosati | Sala San Carlo | Via Chiaia 260

Iddiozie e Diavolerie
@lddio e @ll Diavolo
Terra Ferma

----- **Domenica 9 Dicembre** -----

Ristorante Rosati | Sala San Carlo | Via Chiaia 260

La mamma è più buona del cioccolato
Gabriella Fiore e Mirco Zilio con mammeonline
Piemme

 EDIZIONI SAN PAOLO

TERRA FERMA EDIZIONI


PIEMME


mammeonline
WWW.MAMMEONLINE.NET

Durante gli appuntamenti si potrà degustare la cioccolata calda in tazza **Fabbri Chococioc Zero**, con Zero zuccheri e Zero glutine, da assaporare... a cuor leggero!

FABBRI
1905

Ingresso Libero



vodafone

**Bruno arriverà carico
di sorprese per te.**

Vieni ad incontrarlo.

power to you

Scopri le offerte e le promozioni del Natale Vodafone

Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni dalle ore 10.00 alle 19.00



airontour

**Regalati un Capodanno
Esclusivo!**

**Vieni in agenzia
e scegli la tua vacanza!**

Via Chiaia 199 - 80121 Napoli
Tel. 081 413737 - 081 411757



offerte@airontour.com
www.airontour.com



FABBRI

Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni
Dalle ore 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00



La bontà della ciliegia sposa il gusto deciso del cioccolato in un nuovo prodotto tutto da provare:
Le CioccoCiliegie!

Lasciati fotografare immerso nelle deliziose ciliegie denocciolate ricoperte da crema di liquore al cacao e condividi su Facebook il tuo scatto goloso!

E se ami la calda bontà della cioccolata in tazza vieni a provare presso lo stand Fabbri in Piazza Plebiscito la cioccolata calda **Chococioc Zero**, con Zero zuccheri e Zero glutine, da assaporare... a cuor leggero!

ANTICA PASTICCERIA MUZZI

Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni
Dalle ore 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00



Muzzi... ca Maestro!

Antica Pasticceria Muzzi ti aspetta presso il suo stand con un divertente gioco tutto da cantare.

Intona una canzone dedicata alla golosità dell'antica tradizione dolciaria della dinastia Muzzi, ricevi subito uno squisito omaggio della linea Cioccolato Muzzi.

Ogni giorno rivedi la tua originale esibizione su
showcolatenapoli.it

KODAK

Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni

Dalle ore 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00



Kodak



Vuoi un ricordo unico di Showcolate?
Lasciati fotografare in Piazza del Plebiscito accanto
all'originale gonfiabile **YOU ARE HERE**, ricevi subito in
omaggio la tua foto stampata **Kodak**.

RADIO IBIZA

Piazza del Plebiscito

Giovedì e Domenica | Dalle ore 10.00 alle 20.00

Venerdì e Sabato | Dalle ore 10.00 alle 22.00



ChocoQuiz

Rispondi ai golosi quiz proposti da Radio Ibiza.
Puoi vincere ogni giorno **1 Kg di cioccolato firmato
Costruttori di Dolcemente!**

SPALM BEACH

Piazza del Plebiscito

Tutti i giorni

Dalle ore 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 19.00

Un'insolita e golosa spiaggia tutta a tema cioccolato
dove potersi sdraiare per una pausa di relax e gustare
gratuitamente pane e cioccolato spalmabile proposta
dall'antica fabbrica **Gallucci Faibano di Napoli**.



CHOCOFARM



Centro Benessere Aquilegia
Galleria Umberto I, 27 | Napoli
www.aquilegiabenessere.it

Tutti i giorni | Dalle ore 10.00 alle 20.00



Il **Centro Benessere Aquilegia** ospita l'esclusiva **ChocoFarm** di **Showcolate** con golosi trattamenti di bellezza e benessere al cioccolato!

Concediti un trattamento di benessere a scelta tra: **ChocoTonic Viso**, **ChocoRelax**, **Shiatsu**, **Choconails**.

A tutti gli ospiti della **ChocoFarm** un omaggio firmato **Aquolina**, che presenta la sua nuova linea di prodotti **Ciokkolate**.

I trattamenti sono gratuiti.

Per info e prenotazioni | T +39 081 19576517



sapore della pelle

MENU TUTTO CACAO

Centro Storico di Napoli

Tutti i giorni | Ore pasti

Gli chef dei migliori locali di Napoli propongono piatti a base di cioccolato e cacao, per chi vuole sperimentare il cibo degli dèi in tutte le sue forme ed abbinamenti!

Menu Tutto Cacao vi aspetta presso

BIOTIC

Via M. Schipa 40

T +39 0810207619 | www.biotic.it
(chiuso Sabato e Domenica)

LA MAISON DE ROI

Via Valle delle Delizie

T +39 0818270793 | www.labaitadelre.it

L'EUROSOLDINO

Via Carlo de Cesare 59

T +39 081413925 | www.ristoranteilsoldino.com

RISTORANTE PIZZERIA CANTANAPOLI

Via Chiatamone 36

T +39 0817646110 | www.cantanapoli.com

UMBERTO

Piazza Dei Martiri | Via Alabardieri 30

T +39 081418555 | www.umberto.it

In collaborazione con



CHOCO GADGET

Piazza del Plebiscito
Giovedì e Domenica | Dalle ore 10.00 alle 20.00
Venerdì e Sabato | Dalle ore 10.00 alle 22.00

Vieni a scoprire gli originali gadget!

Dolcissime idee per la casa:
la fantastica Choco Lamp
le squisite ceramiche
gli asciugamani dolcetto



Divertenti idee per l'ufficio:
i block notes Choc Eat
la linea iChoc con
le sorprendenti Choco Usb da 4gb
e le golose custodie per pc, iPhone, Smartphone



E ancora...
gli orologi Chocotime
gli originali specchietti
e tanto altro da regalare e regalarsi!

In vendita anche online su chocostore.it



eurochocolate.com
CHOCOSTORE

À ciucculata
è comme
'na femmena
s'ha dda
vulè bene

Vieni a trovarci
presso il nuovo Chocostore by Eurochocolate!

Palazzo San Giacomo | Piazza del Municipio | Napoli